

## 非過海隧道交通

### Vehicular Traffic through Non-Cross Harbour Tunnels

表 3.2(a) : 獅子山隧道  
Table 3.2(a) : Lion Rock Tunnel

2004/05

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 ton & less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 ton			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	南行	北行	雙程合計	南行	北行	雙程合計	南行	北行	雙程合計	南行	北行	雙程合計	南行	北行	雙程合計
	South-bound	North-bound	Two-way total	South-bound	North-bound	Two-way total	South-bound	North-bound	Two-way total	South-bound	North-bound	Two-way total	South-bound	North-bound	Two-way total
1999	10 891 749	11 366 261	22 258 010	2 229 158	2 349 047	4 578 205	2 949 965	3 045 862	5 995 827	16 070 872	16 761 170	32 832 042	44 030	45 921	89 951
2000	11 081 627	11 600 095	22 681 722	2 439 261	2 513 556	4 952 817	2 982 693	3 093 690	6 076 383	16 503 581	17 207 341	33 710 922	45 092	47 015	92 106
2001	10 882 405	11 395 567	22 277 972	2 442 476	2 501 688	4 944 164	2 943 989	3 003 021	5 947 010	16 268 870	16 900 276	33 169 146	44 572	46 302	90 874
2002	10 580 298	11 042 897	21 623 195	2 430 173	2 459 933	4 890 106	3 098 988	3 160 603	6 259 591	16 109 459	16 663 433	32 772 892	44 136	45 653	89 789
2003	10 185 414	10 712 083	20 897 497	2 436 167	2 496 823	4 932 990	3 119 598	3 180 863	6 300 461	15 741 179	16 389 769	32 130 948	43 127	44 903	88 030
2002 / 12	914 074	949 121	1 863 195	206 755	212 612	419 367	268 742	272 090	540 832	1 389 571	1 433 823	2 823 394	44 825	46 252	91 077
2003 / 01	919 854	960 957	1 880 811	214 690	220 794	435 484	271 433	276 392	547 825	1 405 977	1 458 143	2 864 120	45 354	47 037	92 391
02	821 430	855 212	1 676 642	170 480	173 009	343 489	220 460	223 402	443 862	1 212 370	1 251 623	2 463 993	43 299	44 701	88 000
03	858 382	899 388	1 757 770	205 271	212 981	418 252	273 196	279 114	552 310	1 336 849	1 391 483	2 728 332	43 124	44 887	88 011
04	782 393	806 917	1 589 310	183 737	192 569	376 306	234 616	240 445	475 061	1 200 746	1 239 931	2 440 677	40 025	41 331	81 356
05	863 615	908 785	1 772 400	198 503	205 573	404 076	251 455	257 177	508 632	1 313 573	1 371 535	2 685 108	42 373	44 243	86 616
06	822 405	875 598	1 698 003	210 953	205 368	416 321	247 895	252 839	500 734	1 281 253	1 333 805	2 615 058	42 708	44 460	87 169
07	846 178	891 114	1 737 292	213 043	217 999	431 042	271 377	276 595	547 972	1 330 598	1 385 708	2 716 306	42 923	44 700	87 623
08	856 637	892 638	1 749 275	207 329	216 716	424 045	265 770	273 040	538 810	1 329 736	1 382 394	2 712 130	42 895	44 593	87 488
09	825 514	879 242	1 704 756	200 371	204 880	405 251	261 473	268 743	530 216	1 287 358	1 352 865	2 640 223	42 912	45 096	88 007
10	850 312	903 671	1 753 983	212 736	217 876	430 612	278 318	284 326	562 644	1 341 366	1 405 873	2 747 239	43 270	45 351	88 621
11	849 572	903 576	1 753 148	205 650	211 699	417 349	271 427	274 082	545 509	1 326 649	1 389 357	2 716 006	44 222	46 312	90 534
12	889 122	934 985	1 824 107	213 404	217 359	430 763	272 178	274 708	546 886	1 374 704	1 427 052	2 801 756	44 345	46 034	90 379
2004 / 01	926 496	970 382	1 896 878	196 266	201 709	397 975	234 119	236 324	470 443	1 356 881	1 408 415	2 765 296	43 770	45 433	89 203
02	820 865	873 915	1 694 780	190 923	199 769	390 692	246 502	248 083	494 585	1 258 290	1 321 767	2 580 057	43 389	45 578	88 967
03	846 308	906 586	1 752 894	216 585	219 907	436 492	272 989	275 402	548 391	1 335 882	1 401 895	2 737 777	43 093	45 222	88 315
04	809 226	856 923	1 666 149	193 608	202 472	396 080	254 619	259 718	514 337	1 257 453	1 319 113	2 576 566	41 915	43 970	85 886
05	855 119	909 228	1 764 347	205 771	211 281	417 052	265 334	267 479	532 813	1 326 224	1 387 988	2 714 212	42 781	44 774	87 555

註：獅子山隧道於1967年11月14日通車。由1993年1月17日起以合約方式將管理及營運的工作交給信佳集團管理有限公司。

資料來源：信佳集團管理有限公司

Note: The Lion Rock Tunnel was opened to traffic on 14.11.1967. Its management and operation were contracted out to the Serco Group (HK) Ltd. on 17.1.1993.

Source: Serco Group (HK) Ltd.